



Konsultation über den Entwurf des Luft-Klima-Energie-Plans 2030

Consultation sur le projet de Plan Air Climat Energie 2030

Die Wallonische Luft- und Klimaagentur (AwAC) und der ÖDW Energie laden Sie ein, an der öffentlichen Untersuchung über den Entwurf des Luft-Klima-Energie-Plans 2030 zusammen mit dem Umweltverträglichkeitsbericht (UVB) über das Projekt gemäß den Bestimmungen von Artikel D.29 des Buches I des Umweltgesetzbuches über die Beteiligung der Öffentlichkeit in Umweltangelegenheiten teilzunehmen.

L'Agence wallonne de l'Air et du Climat (AwAC) et le SPW Energie vous invitent à participer à l'enquête publique sur le projet de Plan Air Climat Energie 2030 accompagné du rapport sur les incidences environnementales (RIE) portant sur le projet en application des dispositions de l'article D.29 du Livre Ier du Code de l'Environnement relatif à la participation du public en matière d'environnement.

Die öffentliche Untersuchung findet vom 29. Mai 2019 bis zum 12. Juli 2019 statt.

L'enquête publique se déroulera du 29 mai 2019 au 12 juillet 2019.

Die diesbezüglichen Dokumente können in der Gemeindeverwaltung, Kirchstraße, 46 in 4710 Herbesthal/Lontzen während der Öffnungszeiten und auf Vereinbarung (Tel: 087/898056) donnerstags bis 20 Uhr eingesehen werden.

Les documents soumis à l'enquête peuvent être consultés à l'Administration communale, rue de l'Eglise, 46 à 4710 Herbesthal/Lontzen pendant les heures de services et sur rendez-vous (tél: 087/898056) les jeudis jusque 20 heures.

Alle diese Dokumente sind auf der Webseite <http://www.awac.be/index.php/thematiques/politiques-actions/plan-pace> verfügbar.

Tous ces documents seront accessibles sur le site internet: <http://www.awac.be/index.php/thematiques/politiques-actions/plan-pace>

Schriftliche Bemerkungen werden während der gesamten öffentlichen Untersuchung oder bei der Abschlussitzung am 12. Juli 2019 um 11 Uhr in einem Register erfasst. Jede schriftliche Bemerkung muss datiert und unterschrieben sein unter Androhung der Nichtigkeit. Es ist jedem Bürger ebenfalls möglich, seine Kommentare per E-Mail an folgende Adresse abzugeben: plan.air@spw.wallonie.be.

Les observations écrites seront consignées dans un registre tout au long de l'enquête publique et au plus tard, lors de la séance de clôture qui aura lieu le 12 juillet 2019 à 11 heures. Chaque observation écrite doit être datée et signée, sous peine de nullité. Il sera également possible, pour chaque citoyen, de formuler ses observations par mail à l'adresse suivantes: plan.air@spw.wallonie.be.